Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 3 Deireadh Fómhair 2025
(OR. en)

13242/25

LIMITE

CORLX 921
CFSP/PESC 1377
RELEX 1222
COEST 706
FIN 1115

PUBLIC

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE lena gcuirtear chun feidhme Airteagal 8a(1) de Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Bhealarúis agus rannpháirtíocht na Bealarúise i bhfogha na Rúise faoin Úcráin

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2025/… ÓN gCOMHAIRLE

an …

lena gcuirtear chun feidhme Airteagal 8a(1) de Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Bhealarúis agus rannpháirtíocht na Bealarúise i bhfogha na Rúise faoin Úcráin

PUBLIC

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 ón gComhairle an 18 Bealtaine 2006 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Bhealarúis agus rannpháirtíocht na Bealarúise i bhfogha na Rúise faoin Úcráin[1], agus go háirithe Airteagal 8a(1) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

[1] IO L 134, 20.5.2006, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 18 Bealtaine 2006, ghlac an Chomhairle Rialachán (CE) Uimh. 765/2006.

(2) I bhfianaise a thromchúisí atá an staid sa Bhealarúis, ba cheart 2 dhuine nádúrtha agus 3 dhuine dhlítheanacha a áireamh ar liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí atá faoi réir na mbeart sriantach a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006.

(3) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

PUBLIC

Airteagal 1

Leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh i/in/sa …, …

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

PUBLIC

IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 mar a leanas:

(1) cuirtear na daoine nádúrtha seo a leanas leis an liosta a leagtar amach sa roinn 'A. Daoine nádúrtha dá dtagraítear in Airteagal 2(1)':

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
'313.	Ilya Valerievich IKAN	Ілля Валер'евіч ІКАН Илья Валерьевич ИКАН	Feidhm: Cathaoirleach Belneftekhim, Comhalta de Chomhairle Thionól Náisiúnta Phoblacht na Bealarúise Dáta breithe: 10.1.1981 Áit bhreithe: Pchelnik, Borisov District, Réigiún Mhionsc/Oblast, APSS roimhe seo (an Bhealarúis anois)	Is é Ilya Ikan an Cathaoirleach ar Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim). Tá Belneftekhim ar cheann de na coimpléisc thionsclaíocha is mó i bPoblacht na Bealarúise agus tá sé comhdhéanta d'iliomad cuideachtaí eile faoi úinéireacht stáit a bunaíodh in 1997. Measann Aliaksandr Lukashenka go bhfuil Belneftekhim ar cheann de na gnóthais is tábhachtaí agus is straitéisí sa Bhealarúis.	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin cur chun feidhme seo.

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
			Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann Eintitis chomhlachaithe: Belneftekhim	Go háirithe, is sócmhainn bhunúsach é Belneftekhim do gheilleagar agus do bheartas eachtrach na Bealarúise, go háirithe i ndáil leis an gcomhar idir an Rúis agus an Bhealarúis maidir le cómhargadh ola a fhorbairt. Bíonn comhairliúcháin rialta ann idir an gnóthas agus an tUachtarán Lukashenka. Baineann Belneftekhim tairbhe as an tacaíocht arna tabhairt ag réimeas Lukashenka, go háirithe i bhfianaise éifeachtaí na smachtbhannaí. Tá Belneftekhim, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis. Ina cháil mar Chathaoirleach Belneftekhim, tá Ilya Ikan ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
314.	Yuri Ivanovich PREDKO ar a dtugtar freisin Yuriy Ivanovich PREDKO	Юрий Иванович ПРЕДКО	Feidhm: Stiúrthóir Ginearálta OJSC Horizont Dáta breithe: 1964 Áit bhreithe: an Bhealarúis Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann Eintitis chomhlachaithe: Horizont Holding, ICT Horizont	Is é Yuri Predko bainisteoir ginearálta OJSC ‘Management Company of the Holding Horizont’, atá ar cheann de na monaróirí is mó de leictreonaic do thomhaltóirí agus d’fhearais tí i bPoblacht na Bealarúise. Is é cuideachta bainistíochta Horizont Holding é. Tá Horizont Holding ar cheann de na gabháltais éagsúlaithe is mó agus is forbartha go dinimiciúil i bPoblacht na Bealarúise, agus gabhann raon leathan réimsí gnó leis. Tá gníomhaíochtaí Horizont Holding á gcur chun feidhme de réir threoracha Aliaksandr Lukashenka.	[+]’;

PUBLIC

[+] IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin cur chun feidhme seo.

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Tá ICT Horizont, ar cuid de Horizont Holding é, ar cheann de na heintitis atá ar thús cadhnaíochta ó thaobh fhorbairt agus tháirgeadh leictreonaice speisialta i bPoblacht na Bealarúise. Forbraíonn agus táirgeann an chuideachta earraí speisialta agus earraí dé-úsáide, mar shampla gléasanna físamhairc le haghaidh feithiclí armúrtha. Oibríonn ICT Horizont i gcomhar le hAireacht Cosanta Phoblacht na Bealarúise chun samhlacha trealaimh raoin oiliúna a chruthú agus a nuachóiriú i gcomhréir leis na ceanglais a bhaineann le hoiliúint a chur ar fhoirmíochtaí agus ar aonaid mhíleata de chuid na bhFórsaí Armtha.	

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Ina theannta sin, glacann ICT Horizont páirt i gclár eolaíoch-teicniúil 'Intelavto' Stát Aontais na Rúise agus na Bealarúise. D'fhormheas Comhairle Airí Phoblacht na Bealarúise an clár. Dá bhrí sin, tá baint ag Yuri Predko le heintitis ar cuid de choimpléasc míleata-tionsclaíoch na Bealarúise iad trí bheith rannpháirteach i bhforbairt teicneolaíochta míleata agus trealaimh mhíleata.	

PUBLIC

(2) cuirtear na hiontrálacha seo a leanas leis an liosta a leagtar amach sa Roinn 'B. Daoine dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 2(1)':

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
'56.	JSC Holography Industry ZAT Galagrafichnaya Industryya ZAO Gologracheskaya Industriya	Закрытае акцыянернае таварыства 'ГАЛАГРАФІЧНАЯ ІНДУСТРЫЯ' Закрытое акционерное общество 'ГОЛОГРАФИЧЕСКАЯ ИНДУСТРИЯ'	Seoladh: Kalinina 12, Mionsc, an Bhealarúis Uimhir chlárúcháin: 101482057 Dáta clárúcháin: 7.5.1998 Teileafón: +375 266 01 31, +375 266 34 17 Ríomhphost: info@holography.by Suíomh gréasáin: www.holography.by	Is é JSC Holography Industry an táirgeoir is mó de holagraim chosanta agus criostalghraim sa Bhealarúis. Faoi reachtaíocht na Bealarúise, cuirtear greamáin chosanta holagrafacha ar stampaí máil, lena n-áirítear stampaí máil ar dheochanna alcólacha, ar raon leathan earraí tomhaltais, ar chláir airgid agus ar mheaisíní sliotáin. Leis sin bíonn éileamh mór ar tháirgí JSC Holography Industry.	+

\+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin cur chun feidhme seo.

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Tá dlúthchaidreamh oibre ag JSC Holography Industry le heintitis stáit, ar scairshealbhóirí iad cuid acu. Is ann don dlúthchaidreamh sin de bharr gur bhronn iar-chomhpháirtí gnó bunaidh na cuideachta scaireanna ar an stát. I gcomaoin air sin, rinne an stát orduithe leis an gcuideachta. Dá bhrí sin, tá JSC Holography Industry ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka.	

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
57.	ICT Horizont ar a dtugtar freisin Research Unitary Enterprise 'INSTITUTE OF DIGITAL TELEVISION HORIZONT' ar a dtugtar freisin DIGITAL TELEVISION INSTITUTE HORIZONT ar a dtugtar freisin UE 'Institute of Digital Television Horizon' ar a dtugtar freisin Chelyabinsk Institute of Digital television 'Horizont'	Навукова-даследчае ўнітарнае прадпрыемства "ІНСТЫТУТ ЛІЧБАВАГА ТЭЛЕБАЧАННЯ ГАРЫЗОНТ" ar a dtugtar freisin Унітарнае прадпрыемства 'ІЛТ ГАРЫЗОНТ' Унитарное предприятие "ИЦТ ГОРИЗОНТ" ar a dtugtar freisin Научно-исследовательское унитарное предприятие 'ИНСТИТУТ ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ ГОРИЗОНТ'	Seoladh: Kuibysheva 35-1, Mionsc, 220029, an Bhealarúis An cineál eintitis: cuideachta faoi úinéireacht stáit Uimhir chlárúcháin: 100085149 OKPO: 37406850 Dáta clárúcháin: 26.11.1991 Áit chlárúcháin: an Bhealarúis Teileafón: 8 740 740 91 00, +375 740 740 91 00 Facs: +375 17 288 11 82 Ríomhphost: office@horizont-rnd.by, ict@dtv.horizont.by Suíomh gréasáin: https://h-rnd.by/	Is cuideachta Bhealarúiseach é ICT Horizont, agus tá sé ar cheann de na hionaid ardteicneolaíochta is nua-aimseartha sa tír. Tá ICT Horizont ar cheann de na heintitis atá ar thús cadhnaíochta ó thaobh fhorbairt agus tháirgeadh leictreonaice speisialta i bPoblacht na Bealarúise. Forbraíonn agus táirgeann an chuideachta earraí speisialta agus earraí dé-úsáide, mar shampla gléasanna físamhairc le haghaidh feithiclí armúrtha. Oibríonn ICT Horizont i gcomhar le hAireacht Cosanta Phoblacht na Bealarúise chun trealamh raoin a chruthú agus a nuachóiriú, i gcomhréir le ceanglais na bhFórsaí Armtha.	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin cur chun feidhme seo.

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Ina theannta sin, glacann ICT Horizont páirt sa chlár eolaíoch-teicniúil 'Intelavto', clár darb aidhm comhpháirteanna agus córais ardteicneolaíochta dhigiteacha agus leictreonacha a chruthú le haghaidh feithiclí iompair speisialta agus dé-úsáide. D'fhormheas Comhairle Airí Phoblacht na Bealarúise an clár. Dá bhrí sin, is cuid de choimpléasc míleata-tionsclaíoch na Bealarúise é ICT Horizont trí bheith rannpháirteach i bhforbairt teicneolaíochta míleata agus trealaimh mhíleata.	

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
58.	Horizont Holding ar a dtugtar freisin Horizon Holding ar a dtugtar freisin OJSC N Holding ar a dtugtar freisin The Horizon Group of Companies	Холдынга 'Гарызонт' Холдинг "Горизонт" ar a dtugtar freisin ОАО 'Н Холдинг' ar a dtugtar freisin Группа компаний 'Горизонт'	Seoladh: S. Kovalevskaya Lane, 62, room 16, 220014, Mionsc, an Bhealarúis An cineál eintitis: cuideachta sealbhaíochta Uimhir chlárúcháin: 101050240 Dáta clárúcháin: 2010 Áit chlárúcháin: an Bhealarúis Príomhionad gnó: Mionsc, an Bhealarúis Teileafón: +375 (17) 226 36 01 Facs: +375 (17) 303 76 07	Is cuideachta sealbhaíochta Bhealarúiseach é Horizont Holding. Tá Horizont Holding ar cheann de na gabháltais éagsúlaithe is mó agus is forbartha go dinimiciúil i bPoblacht na Bealarúise, agus gabhann raon leathan réimsí gnó leis. Rinneadh cur síos air mar cheann de thionscnaimh shuaitheanta de chuid thionscal Mhionsc. Tá tionscadail Horizont Holding á gcur chun feidhme de réir threoracha Aliaksandr Lukashenka. Is cuid de Horizont Holding é ICT Horizont. Tá ICT Horizont ar cheann de na heintitis atá ar thús cadhnaíochta ó thaobh fhorbairt agus tháirgeadh leictreonaice speisialta i bPoblacht na Bealarúise.	[+]'.

[+] IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin cur chun feidhme seo.

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
			Ríomhphost: info@h-tv.by Suíomh gréasáin: https://h-tv.by/, https://h-holding.by/ Eintitis chomhlachaithe: ICT Horizont Daoine aonair comhlachaithe: Yuri Ivanovich Predko	Forbraíonn agus táirgeann an chuideachta earraí speisialta agus earraí dé-úsáide, mar shampla gléasanna físamhairc le haghaidh feithiclí armúrtha. Oibríonn ICT Horizont i gcomhar le hAireacht Cosanta Phoblacht na Bealarúise chun samhlacha trealaimh raoin a chruthú agus a nuachóiriú i gcomhréir leis na ceanglais a bhaineann le hoiliúint a chur ar fhoirmíochtaí agus ar aonaid mhíleata de chuid na bhFórsaí Armtha.	

PUBLIC

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (An litriú Bealarúisise) (An litriú Rúisise)	Faisnéis Aitheantais	Na cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Ina theannta sin, glacann ICT Horizont páirt i gclár eolaíoch-teicniúil 'Intelavto' Stát Aontais na Rúise agus na Bealarúise, clár darb aidhm comhpháirteanna agus córais ardteicneolaíochta dhigiteacha agus leictreonacha a chruthú le haghaidh feithiclí iompair speisialta agus dé-úsáide. D'fhormheas Comhairle Airí Phoblacht na Bealarúise an clár. Tacaíonn Horizont Holding, dá bhrí sin, le réimeas Lukashenka. Thairis sin, tá baint aige le ICT Horizont, ar cuid de choimpléasc míleata-tionsclaíoch na Bealarúise é, lena n-áirítear trí bheith rannpháirteach i bhforbairt teicneolaíochta míleata agus trealaimh mhíleata.	

PUBLIC